

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
RADIO BLUETOOTH SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
BLUETOOTH RADIO SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
BLUETOOTH-RADIO SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
BLUETOOTH RÁDIO SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
RADIO BLUETOOTH SYMBOLE: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
RADIO BLUETOOTH SIMBOLO: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
RADIO BLUETOOTH SÍMBOLO: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
BLUETOOTH-RADIO SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
BLUETOOTH-RADIO SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΡΑΔΙΟ BLUETOOTH ΣΥΜΒΟΛΟ: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
RADIO BLUETOOTH SIMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
RÁDIO BLUETOOTH SÍMBOLO: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
BLUETOOTH РАДИО СИМВОЛ: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
BLUETOOTH RÁDIÓ SZIMBÓLUM: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
BLUETOOTH-RADIO SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
BLUETOOTH RÁDIO SYMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
BLUETOOTH-RADIO SYMBOLI: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
BLUETOOTH RADIJAS SIMBOLIS: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
BLUETOOTH RADIO SIMBOLS: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
BLUETOOTH RAADIO SÜMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
BLUETOOTH RADIO SIMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
RADIO BLUETOOTH SIOMBOOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
RADJU BLUETOOTH SIMBOLU: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
BLUETOOTH RADIO SIMBOL: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
BLUETOOTH РАДИО СИМВОЛ: 06211_CZE EAN/GTIN: 5907451355787

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE

Głośnik TD-V26 to kompaktowe, mobilne urządzenie audio, które łączy w sobie funkcję radia FM, odtwarzacza MP3 oraz głośnika Bluetooth. Doskonale sprawdzi się w domu, na wycieczce, w pracy lub podczas spotkań na świeżym powietrzu. Umożliwia odtwarzanie muzyki z wielu źródeł – Bluetooth, USB, karty microSD oraz AUX. Wbudowany wyświetlacz LCD ułatwia obsługę, a funkcja automatycznego wyszukiwania stacji radiowych zwiększa wygodę użytkownika.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

URUCHOMIENIE

- **Włączanie urządzenia:**
 - Przesuń przełącznik ON/OFF do pozycji ON. Głośnik uruchomi się, a ekran LCD się podświetli.
- **Połączenie Bluetooth:**
 - W trybie Bluetooth (MODE), wyszukaj „TD-V26” na swoim telefonie i połącz się. Połączenie zostanie potwierdzone dźwiękiem.
- **Radio FM:**
 - Naciśnij przycisk „MODE”, aby przejść do trybu FM. Przytrzymaj przycisk „MENU” lub „▶II” przez 2 sekundy, aby uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji. Stacje zostaną zapisane automatycznie.
- **Odtwarzanie z USB / microSD:**
 - Włóż nośnik do odpowiedniego portu. Głośnik automatycznie wykryje urządzenie i rozpocznie odtwarzanie.
- **Sterowanie dźwiękiem i utworami:**
 - „◀◀ / V-” – poprzedni utwór / zmniejszenie głośności
 - „▶▶ / V+” – następny utwór / zwiększenie głośności
 - „▶II” – odtwarzanie / pauza
 - „MODE” – zmiana trybu
- **Ładowanie:**
 - Podłącz kabel USB do portu oznaczonego „5V”. Pełne ładowanie trwa około 2 godziny.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Moc wyjściowa: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Zasięg działania: do 10 metrów
- Czas pracy: do 10 godzin
- Czas ładowania: około 2 godziny
- Zasilanie: USB 5V (kabel w zestawie)
- Akumulator: wbudowany
- Złącza: USB, AUX (3.5 mm), microSD (TF)
- Radio FM: z funkcją automatycznego strojenia
- Wyświetlacz: cyfrowy LCD
- Dodatkowe funkcje: podświetlenie LED, tryby: Bluetooth / radio / odtwarzanie kart / USB

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.

- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB.
- Dołączony kabel USB nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się zasilacza USB, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć zasilacz USB z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Przed każdym procesem ładowania urządzenia sprawdzić kabel USB i urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać i ładować urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION

The TD-V26 speaker is a compact, mobile audio device that combines the functions of an FM radio, MP3 player and Bluetooth speaker. It is perfect for home, on a trip, at work or during outdoor meetings. It allows you to play music from many sources - Bluetooth, USB, microSD card and AUX. The built-in LCD display makes it easy to use, and the automatic search function for radio stations increases the convenience of use.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

ACTIVATION

- **Turning on the device:**
 - Slide the ON/OFF switch to the ON position. The speaker will turn on and the LCD screen will light up.
- **Bluetooth connection:**
 - In Bluetooth mode (MODE), search for "TD-V26" on your phone and connect. The connection will be confirmed by a sound.
- **FM Radio:**
 - Press the "MODE" button to enter FM mode. Hold the "MENU" or "▶II" button for 2 seconds to start automatic station search. The stations will be saved automatically.
- **Playback from USB / microSD:**
 - Insert the media into the appropriate port. The speaker will automatically detect the device and start playing.
- **Sound and song controls:**
 - "◀◀ / V-" – previous track / volume down
 - "▶▶ / V+" – next track / volume up
 - "▶II" - play / pause
 - "MODE" - change mode
- **Landing:**
 - Connect the USB cable to the port marked "5V". A full charge takes about 2 hours.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Output power: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Operating range: up to 10 meters
- Working time: up to 10 hours
- Charging time: about 2 hours
- Power supply: USB 5V (cable included)
- Battery: built-in
- Connectors: USB, AUX (3.5 mm), microSD (TF)
- FM Radio: with auto tuning function
- Display: Digital LCD
- Additional features: LED backlight, modes: Bluetooth / radio / card playback / USB

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.

- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- Make sure not to damage the USB cable with sharp edges or hot objects. Fully unwind the USB cable before use.
- The included USB cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If a USB power supply is used, the socket must always be easily accessible so that the USB power supply can be easily removed from the socket in an emergency. Please also observe the manufacturer's operating instructions.
- Before each charging process, check the USB cable and device for any damage. Never use or charge the device if you find any damage.
- Before use, make sure that the existing mains voltage complies with the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.

BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.
- The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.

should
= lead.



The
point for used electronics.

Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG

Der TD-V26 ist ein kompaktes, mobiles Audiogerät, das die Funktionen eines FM-Radios, MP3-Players und Bluetooth-Lautsprechers vereint. Er eignet sich perfekt für zu Hause, auf Reisen, bei der Arbeit oder bei Meetings im Freien. Er ermöglicht die Wiedergabe von Musik von verschiedenen Quellen – Bluetooth, USB, microSD-Karte und AUX. Das eingebaute LCD-Display erleichtert die Bedienung, und die automatische Suchfunktion für Radiosender erhöht den Bedienkomfort.

Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder verändert werden. Bei Verwendung für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke kann es beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüssen, Feuer, Stromschlägen usw. führen.

AKTIVIERUNG

- **Gerät einschalten:**
 - Schieben Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position EIN. Der Lautsprecher schaltet sich ein und der LCD-Bildschirm leuchtet auf.
- **Bluetooth-Verbindung:**
 - Suchen Sie im Bluetooth-Modus (MODE) auf Ihrem Telefon nach „TD-V26“ und stellen Sie eine Verbindung her. Die Verbindung wird durch einen Ton bestätigt.
- **UKW-Radio:**
 - Drücken Sie die Taste „MODE“, um in den FM-Modus zu wechseln. Halten Sie die Taste „MENU“ oder „▶II“ 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Sendersuche zu starten. Die Sender werden automatisch gespeichert.
- **Wiedergabe von USB / microSD:**
 - Stecken Sie das Medium in den entsprechenden Anschluss. Der Lautsprecher erkennt das Gerät automatisch und startet die Wiedergabe.
- **Ton- und Songsteuerung:**
 - „◀◀“ / V- – vorheriger Titel / Lautstärke verringern
 - „▶▶“ / V+ – nächster Titel / Lautstärke erhöhen
 - "▶II" - Wiedergabe / Pause
 - "MODE" - Modus ändern
- **Ladung:**
 - Schließen Sie das USB-Kabel an den mit „5V“ gekennzeichneten Anschluss an. Eine vollständige Aufladung dauert etwa 2 Stunden.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Ausgangsleistung: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Reichweite: bis zu 10 Meter
- Arbeitszeit: bis zu 10 Stunden
- Ladezeit: ca. 2 Stunden
- Stromversorgung: USB 5V (Kabel im Lieferumfang enthalten)
- Batterie: eingebaut
- Anschlüsse: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- UKW-Radio: mit automatischer Sendereinstellung
- Anzeige: Digitales LCD
- Zusätzliche Funktionen: LED-Hintergrundbeleuchtung, Modi: Bluetooth / Radio / Kartenwiedergabe / USB

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.

- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt liegen. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich sein kann.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig beansprucht wurde.
- Die Verwendung des Produkts mit beschädigten Teilen ist verboten. Bei Beschädigung des Kabels ist es verboten, selbst Reparaturen durchzuführen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Achten Sie darauf, das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Wickeln Sie das USB-Kabel vor Gebrauch vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel, wenn Brandgeruch oder Rauch sichtbar sind. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die Steckdose stets gut erreichbar sein, damit das USB-Netzteil im Notfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann. Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang das USB-Kabel und das Gerät auf Beschädigungen. Verwenden oder laden Sie das Gerät niemals, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Gerätes übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

BATTERIEN/AKKUMULATOREN SICHERHEITSHINWEISE

- Batterien/Akkus sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Säureaustritts aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf die Batterien/Akkus einwirken können, z.B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit Chemikalien vermeiden! Betroffene Stellen sofort mit klarem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in solchen Fällen geeignete Schutzhandschuhe.
- Das Produkt verfügt über eine eingebaute Batterie, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Umweltschutzgründen dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht in den Hausmüll geworfen, sondern müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können gesundheitsschädliche Schwermetalle enthalten und sind als Sondermüll zu behandeln. Die chemischen Symbole für Schwermetalle lauten: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss komplett bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE

Reproduktor TD-V26 je kompaktní mobilní audio zařízení, které kombinuje funkce FM rádia, MP3 přehrávače a Bluetooth reproduktoru. Je ideální pro použití doma, na cestách, v práci nebo při venkovních schůzkách. Umožňuje přehrávat hudbu z mnoha zdrojů - Bluetooth, USB, microSD karta a AUX. Vestavěný LCD displej usnadňuje používání a funkce automatického vyhledávání rozhlasových stanic zvyšuje pohodlí při používání.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být výrobek jakkoli přestavován ani upravován. Pokud bude výrobek používán k jiným účelům, než které jsou popsány výše, může dojít k jeho poškození. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

AKTIVACE

- **Zapnutí zařízení:**
 - Přepněte vypínač do polohy ON. Reproduktor se zapne a LCD obrazovka se rozsvítí.
- **Připojení Bluetooth:**
 - V režimu Bluetooth (MODE) vyhledejte v telefonu „TD-V26“ a připojte se. Připojení bude potvrzeno zvukovým signálem.
- **FM rádio:**
 - Stiskněte tlačítko „MODE“ pro vstup do režimu FM. Podržte tlačítko „MENU“ nebo „▶II“ po dobu 2 sekund pro spuštění automatického vyhledávání stanic. Stanice se automaticky uloží.
- **Přehrávání z USB / microSD:**
 - Vložte médium do příslušného portu. Reproduktor automaticky rozpozná zařízení a spustí přehrávání.
- **Ovládání zvuku a skladeb:**
 - „◀◀ / V-“ – předchozí skladba / snížení hlasitosti
 - „▶▶ / V+“ – další skladba / zvýšení hlasitosti
 - "▶II" - přehrávání / pauza
 - "REŽIM" - změna režimu
- **Přistání:**
 - Připojte kabel USB k portu označenému „5V“. Plné nabití trvá přibližně 2 hodiny.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výstupní výkon: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Provozní dosah: až 10 metrů
- Pracovní doba: až 10 hodin
- Doba nabíjení: přibližně 2 hodiny
- Napájení: USB 5V (kabel je součástí balení)
- Baterie: vestavěná
- Konektory: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM rádio: s funkcí automatického ladění
- Displej: Digitální LCD
- Další funkce: LED podsvícení, režimy: Bluetooth / rádio / přehrávání z karty / USB

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývající rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti by si s nimi mohly začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.

- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně namáhán.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je některá z jeho částí poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili kabel USB ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB zcela odviňte.
- Dodaný USB kabel je vhodný pouze pro tento produkt.
- Pokud ucítíte zápach spáleniny nebo je vidět kouř, okamžitě výrobek vypněte a odpojte od něj kabel. Před dalším použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Pokud se používá napájecí zdroj USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze napájecí zdroj USB ze zásuvky snadno vyjmout. Dodržujte prosím také návod k obsluze od výrobce.
- Před každým nabíjením zkontrolujte kabel USB a zařízení, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, zařízení nikdy nepoužívejte ani nenabíjejte.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/AKUMULÁTORY

- Baterie/nabíjecí baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat a/nebo otevírat. Mohlo by dojít k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně ani vody.
- Baterie/akumulátory by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátorům/přímému slunečnímu záření.
- Pokud dojde k úniku obsahu z baterií/akumulátorů, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa okamžitě opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
- Vytékající nebo poškozené baterie/dobíjecí baterie mohou při kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto je v takových případech nutné nosit vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytnete obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky se z důvodu ochrany životního prostředí nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu, ale musí být řádně zlikvidovány. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době poskytnete příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.

být
olovo.
Použité



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a měly by být považovány za zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb =

baterie/akumulátory by proto měly být odvezeny do sběrných dvorů nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí za účelem likvidace rozebírat. Výrobek musí být vcelku odevzdán na sběrném místě pro použitou elektroniku.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION

L'enceinte TD-V26 est un appareil audio compact et mobile qui combine les fonctions d'une radio FM, d'un lecteur MP3 et d'une enceinte Bluetooth. Parfait pour une utilisation à la maison, en voyage, au travail ou lors de réunions en plein air. Vous permet de lire de la musique à partir de plusieurs sources : Bluetooth, USB, carte microSD et AUX. L'écran LCD intégré facilite l'utilisation et la fonction de recherche automatique des stations de radio augmente la commodité d'utilisation.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

ACTIVATION

- **Mise en marche de l'appareil :**
 - Faites glisser l'interrupteur ON/OFF sur la position ON. Le haut-parleur s'allumera et l'écran LCD s'allumera.
- **Connexion Bluetooth :**
 - En mode Bluetooth (MODE), recherchez « TD-V26 » sur votre téléphone et connectez-vous. La connexion sera confirmée par un son.
- **Radio FM :**
 - Appuyez sur le bouton « MODE » pour entrer en mode FM. Maintenez le bouton « MENU » ou « ►II » enfoncé pendant 2 secondes pour lancer la recherche automatique des stations. Les stations seront enregistrées automatiquement.
- **Lecture depuis USB / microSD :**
 - Insérez le support dans le port approprié. L'enceinte détectera automatiquement l'appareil et commencera à jouer.
- **Contrôles du son et de la chanson :**
 - « ◀◀ / V- » – piste précédente / volume bas
 - « ▶▶ / V+ » – piste suivante / volume plus élevé
 - "►II" - lecture / pause
 - "MODE" - changer de mode
- **Atterrissage:**
 - Connectez le câble USB au port marqué « 5V ». Une charge complète prend environ 2 heures.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Puissance de sortie : 3 W
- Bluetooth : 5.0
- Portée de fonctionnement : jusqu'à 10 mètres
- Temps de travail : jusqu'à 10 heures
- Temps de charge : environ 2 heures
- Alimentation : USB 5V (câble inclus)
- Batterie : intégrée
- Connecteurs : USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- Radio FM : avec fonction de réglage automatique
- Affichage : LCD numérique
- Fonctionnalités supplémentaires : Rétroéclairage LED, modes : Bluetooth / radio / lecture de carte / USB

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.

- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Assurez-vous de ne pas endommager le câble USB avec des bords tranchants ou des objets chauds. Veuillez dérouler complètement le câble USB avant utilisation.
- Le câble USB fourni convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou si de la fumée est visible. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si un adaptateur secteur USB est utilisé, la prise doit toujours être facilement accessible afin que l'adaptateur secteur USB puisse être facilement retiré de la prise en cas d'urgence. Veuillez également suivre les instructions d'utilisation du fabricant.
- Avant chaque processus de charge de l'appareil, vérifiez que le câble USB et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez et ne chargez jamais l'appareil si vous constatez des dommages.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES/ACCUMULATEURS

- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités et/ou ouverts. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles/accumulateurs ne doivent jamais être soumis à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide provenant des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/accumulateurs, par exemple : radiateurs / lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accumulateurs, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Les piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagés peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Dans ce cas, il est donc conseillé de porter des gants de protection appropriés.
- Le produit dispose d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

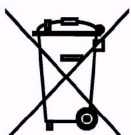


ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.

L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE

L'altoparlante TD-V26 è un dispositivo audio compatto e mobile che combina le funzioni di radio FM, lettore MP3 e altoparlante Bluetooth. Perfetto per l'uso a casa, in viaggio, al lavoro o durante le riunioni all'aperto. Consente di riprodurre musica da più sorgenti: Bluetooth, USB, scheda microSD e AUX. Il display LCD integrato semplifica l'utilizzo e la funzione di ricerca automatica delle stazioni radio ne aumenta la praticità d'uso.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ATTIVAZIONE

- **Accensione del dispositivo:**
 - Far scorrere l'interruttore ON/OFF in posizione ON. L'altoparlante si accenderà e lo schermo LCD si illuminerà.
- **Connessione Bluetooth:**
 - In modalità Bluetooth (MODE), cerca "TD-V26" sul tuo telefono e connettiti. La connessione verrà confermata con un suono.
- **Radio FM:**
 - Premere il pulsante "MODE" per accedere alla modalità FM. Tenere premuto il tasto "MENU" o "▶II" per 2 secondi per avviare la ricerca automatica delle stazioni. Le stazioni verranno salvate automaticamente.
- **Riproduzione da USB / microSD:**
 - Inserire il supporto nella porta appropriata. L'altoparlante rileverà automaticamente il dispositivo e inizierà la riproduzione.
- **Controlli audio e brani:**
 - "◀◀ / V-" – traccia precedente / volume giù
 - "▶▶ / V+" – traccia successiva / volume su
 - "▶II" - riproduci / pausa
 - "MODE" - cambia modalità
- **Approdo:**
 - Collegare il cavo USB alla porta contrassegnata con "5V". Una carica completa richiede circa 2 ore.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Potenza di uscita: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Portata operativa: fino a 10 metri
- Orario di lavoro: fino a 10 ore
- Tempo di ricarica: circa 2 ore
- Alimentazione: USB 5V (cavo incluso)
- Batteria: integrata
- Connettori: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- Radio FM: con funzione di sintonizzazione automatica
- Display: LCD digitale
- Caratteristiche aggiuntive: retroilluminazione a LED, modalità: Bluetooth / radio / riproduzione scheda / USB

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.

- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo USB con bordi taglienti o oggetti caldi. Si prega di svolgere completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Se si avverte odore di bruciato o è visibile del fumo, spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo. Prima di utilizzare nuovamente il prodotto, farlo controllare da un tecnico qualificato.
- Se si utilizza un adattatore di alimentazione USB, la presa deve essere sempre facilmente accessibile, in modo che in caso di emergenza sia possibile rimuovere facilmente l'adattatore di alimentazione USB dalla presa. Si prega di seguire anche le istruzioni per l'uso fornite dal produttore.
- Prima di ogni ricarica del dispositivo, controllare che il cavo USB e il dispositivo stesso non siano danneggiati. Non utilizzare o caricare mai il dispositivo se si notano danni.
- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

- Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati e/o aperti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/accumulatori non devono mai essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di perdita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio termosifoni / luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/accumulatori, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/accumulatori danneggiati o che perdono liquido possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto in tal caso è opportuno indossare guanti protettivi adeguati.
- Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.

Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali per rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

SOLICITUD

El altavoz TD-V26 es un dispositivo de audio compacto y móvil que combina las funciones de una radio FM, un reproductor MP3 y un altavoz Bluetooth. Perfecto para usar en casa, de viaje, en el trabajo o durante reuniones al aire libre. Le permite reproducir música desde múltiples fuentes: Bluetooth, USB, tarjeta microSD y AUX. La pantalla LCD incorporada facilita la operación y la función de búsqueda automática de estaciones de radio aumenta la comodidad de uso.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

ACTIVACIÓN

- **Encender el dispositivo:**
 - Deslice el interruptor ON/OFF a la posición ON. El altavoz se encenderá y la pantalla LCD se iluminará.
- **Conexión Bluetooth:**
 - En el modo Bluetooth (MODE), busque "TD-V26" en su teléfono y conéctese. La conexión se confirmará con un sonido.
- **Radio FM:**
 - Presione el botón "MODE" para ingresar al modo FM. Mantenga presionado el botón "MENU" o "▶II" durante 2 segundos para iniciar la búsqueda automática de emisoras. Las estaciones se guardarán automáticamente.
- **Reproducción desde USB/microSD:**
 - Inserte el medio en el puerto apropiado. El altavoz detectará automáticamente el dispositivo y comenzará a reproducir.
- **Controles de sonido y canciones:**
 - "◀◀ / V-" – pista anterior / bajar volumen
 - "▶▶ / V+" – siguiente pista / subir volumen
 - "▶II" - reproducir/pausar
 - "MODO" - cambiar modo
- **Aterrizaje:**
 - Conecte el cable USB al puerto marcado "5V". Una carga completa tarda aproximadamente 2 horas.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Potencia de salida: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Alcance operativo: hasta 10 metros
- Tiempo de trabajo: hasta 10 horas
- Tiempo de carga: aproximadamente 2 horas.
- Fuente de alimentación: USB 5V (cable incluido)
- Batería: incorporada
- Conectores: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- Radio FM: con función de sintonización automática
- Pantalla: LCD digital
- Características adicionales: retroiluminación LED, modos: Bluetooth / radio / reproducción de tarjeta / USB

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.

- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Asegúrese de no dañar el cable USB con bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB antes de usarlo.
- El cable USB incluido solo es adecuado para este producto.
- Apague el producto inmediatamente y retire el cable del producto si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico calificado revise el producto antes de volver a usarlo.
- Si se utiliza un adaptador de corriente USB, el enchufe debe estar siempre fácilmente accesible para que el adaptador se pueda retirar fácilmente del enchufe en caso de emergencia. Siga también las instrucciones de uso del fabricante.
- Antes de cada proceso de carga del dispositivo, verifique que el cable USB y el dispositivo no presenten daños. Nunca utilice ni cargue el dispositivo si nota algún daño.
- Antes de usarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

- Mantenga las pilas/acumuladores fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente!
- Las baterías desechables no deben recargarse. Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse y/o abrirse. Esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las pilas/acumuladores al fuego o al agua.
- Las baterías/acumuladores nunca deben someterse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo: radiadores / luz solar directa.
- En caso de fuga de líquidos en las pilas o acumuladores, evitar el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías o acumuladores con fugas o dañados pueden provocar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, en tal caso es recomendable utilizar guantes de protección adecuados.
- El producto tiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.

Las
tratare
plomo.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb =

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

SOLLICITATIE

De TD-V26 luidspreker is een compact, mobiel audioapparaat dat de functies van een FM-radio, MP3-speler en Bluetooth-luidspreker combineert. Ideaal voor thuis, op reis, op het werk of tijdens vergaderingen in de buitenlucht. Hiermee kunt u muziek afspelen vanaf meerdere bronnen: Bluetooth, USB, microSD-kaart en AUX. Het ingebouwde LCD-scherm vergemakkelijkt de bediening en de automatische zoekfunctie naar radiozenders verhoogt het gebruiksgemak.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

ACTIVERING

- **Het apparaat inschakelen:**
 - Schuif de AAN/UIT-schakelaar naar de AAN-positie. De luidspreker wordt ingeschakeld en het LCD-scherm licht op.
- **Bluetooth-verbinding:**
 - Zoek in de Bluetooth-modus (MODE) op uw telefoon naar "TD-V26" en maak verbinding. De verbinding wordt bevestigd met een geluid.
- **FM-radio:**
 - Druk op de "MODE"-knop om de FM-modus te openen. Houd de knop "MENU" of "▶II" 2 seconden ingedrukt om het automatisch zoeken naar zenders te starten. De zenders worden automatisch opgeslagen.
- **Afspelen vanaf USB / microSD:**
 - Plaats het medium in de juiste poort. De speaker detecteert het apparaat automatisch en begint met afspelen.
- **Bediening van geluid en liedjes:**
 - "◀◀ / V-" – vorig nummer / volume omlaag
 - "▶▶ / V+" – volgend nummer / volume omhoog
 - "▶II" - afspelen / pauzeren
 - "MODE" - modus wijzigen
- **Landing:**
 - Sluit de USB-kabel aan op de poort met de aanduiding "5V". Het volledig opladen duurt ongeveer 2 uur.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Uitgangsvermogen: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Bereik: tot 10 meter
- Werktijd: tot 10 uur
- Oplaadtijd: ongeveer 2 uur
- Voeding: USB 5V (kabel meegeleverd)
- Batterij: ingebouwd
- Aansluitingen: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM-radio: met automatische afstemfunctie
- Weergave: Digitaal LCD
- Extra functies: LED-achtergrondverlichting, modi: Bluetooth / radio / kaartweergave / USB

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.

- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel niet beschadigt met scherpe randen of hete voorwerpen. Rol de USB-kabel volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel van het product als er een brandlucht ontstaat of als er rook zichtbaar is. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Wanneer u een USB-stroomadapter gebruikt, moet de aansluiting altijd gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat u de USB-stroomadapter in geval van nood eenvoudig uit de aansluiting kunt halen. Volg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Controleer vóór elk oplaadproces van het apparaat de USB-kabel en het apparaat op eventuele schade. Gebruik of laad het apparaat nooit op als u schade constateert.
- Controleer voor gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN

- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken, onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's mogen nooit aan mechanische belasting worden blootgesteld.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/accu's kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld: radiatoren / direct zonlicht.
- Indien batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de chemicaliën! Spoel de aangetaste plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Daarom is het in zo'n geval belangrijk dat u geschikte beschermende handschoenen draagt.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Onjuiste verwijdering van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!

Batterijen/accu's mogen niet bij het huisvuil. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever daarom gebruikte batterijen/accu's in bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet gedemonteerd worden om deze af te voeren. Het product dient in zijn geheel ingeleverd te worden bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

ANSÖKAN

TD-V26-högtalaren är en kompakt, mobil ljudenhet som kombinerar funktionerna hos en FM-radio, MP3-spelare och Bluetooth-högtalare. Perfekt för användning hemma, på resa, på jobbet eller under utomhusmöten. Låter dig spela musik från flera källor – Bluetooth, USB, microSD-kort och AUX. Den inbyggda LCD-skärmen gör användningen enklare och den automatiska sökfunktionen för radiostationer ökar användarvänligheten.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de som tidigare beskrivits kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror såsom kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

AKTIVERING

- **Slå på enheten:**
 - Skjut PÅ/AV-knappen till PÅ-läget. Högtalaren slås på och LCD-skärmen tänds.
- **Bluetooth-anslutning:**
 - I Bluetooth-läge (LÄGE), sök efter "TD-V26" på din telefon och anslut. Anslutningen bekräftas med ett ljud.
- **FM-radio:**
 - Tryck på "MODE"-knappen för att gå in i FM-läge. Håll knappen "MENU" eller "▶II" intryckt i 2 sekunder för att starta automatisk stationssökning. Stationerna sparas automatiskt.
- **Uppspelning från USB/microSD:**
 - Sätt i mediet i rätt port. Högtalaren kommer automatiskt att upptäcka enheten och börja spela.
- **Ljud- och sångkontroller:**
 - "◀◀ / V-" – föregående spår / volym sänkt
 - "▶▶ / V+" – nästa spår / volym upp
 - "▶II" - spela upp / pausa
 - "LÄGE" - ändra läge
- **Landning:**
 - Anslut USB-kabeln till porten märkt "5V". En full laddning tar cirka 2 timmar.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

TEKNISKA DATA

- Uteffekt: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Räckvidd: upp till 10 meter
- Arbetstid: upp till 10 timmar
- Laddningstid: cirka 2 timmar
- Strömförsörjning: USB 5V (kabel ingår)
- Batteri: inbyggt
- Kontakter: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM-radio: med automatisk inställningsfunktion
- Skärm: Digital LCD
- Ytterligare funktioner: LED-bakgrundsbelysning, lägen: Bluetooth / radio / kortuppspelning / USB

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.

- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Demontera inte enheten själv.
- Skydda produkten mot fukt.
- Se till att inte skada USB-kabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut USB-kabeln helt före användning.
- Den medföljande USB-kabeln är endast lämplig för den här produkten.
- Stäng av produkten omedelbart och ta bort kabeln från produkten om det luktar bränt eller om rök syns. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan du använder den igen.
- Om en USB-nätadapter används måste uttaget alltid vara lättåtkomligt så att USB-nätadaptern enkelt kan tas bort från uttaget i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.
- Kontrollera USB-kabeln och enheten för eventuella skador före varje laddningsprocess av enheten. Använd eller ladda aldrig enheten om du upptäcker någon skada.
- Kontrollera före användning att den befintliga nätspänningen överensstämmer med enhetens erforderliga driftspänning.
- Använd alltid produkten som avsedd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER/ACKUMULATORER

- Förvara batterier/ackumulatorer utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier får inte laddas. Batterier/ackumulatorer får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/ackumulatorer i eld eller vatten.
- Batterier/ackumulatorer bör aldrig utsättas för mekanisk belastning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/ackumulatorer, t.ex. radiatorer / direkt solljus.
- Om batterier/ackumulatorer läcker, undvik kontakt med kemikalierna på hud, ögon och slemhinnor! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och kontakta läkare!
- Läckande eller skadade batterier/ackumulatorer kan orsaka kemiska brännskador vid kontakt med huden. Därför bör du bära lämpliga skyddshandskar i ett sådant fall.
- Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om upphämtningsställen och deras öppettider tillhandahålls av respektive kontor.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den, RoHS.

hanteras
Därför
Det



Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en risk för miljön!

Batterier/ackumulatorer ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala insamlingsplatser för farligt avfall.

inbyggda batteriet får inte demonteras för kassering. Produkten måste lämnas in i sin helhet till en insamlingsplats för begagnad elektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Το ηχείο TD-V26 είναι μια συμπαγής, κινητή συσκευή ήχου που συνδυάζει τις λειτουργίες ενός ραδιοφώνου FM, ενός MP3 player και ενός ηχείου Bluetooth. Ιδανικό για χρήση στο σπίτι, σε ταξίδια, στη δουλειά ή σε συναντήσεις σε εξωτερικούς χώρους. Σας επιτρέπει να αναπαράγετε μουσική από πολλαπλές πηγές – Bluetooth, USB, κάρτα microSD και AUX. Η ενσωματωμένη οθόνη LCD διευκολύνει τη λειτουργία και η λειτουργία αυτόματης αναζήτησης ραδιοφωνικών σταθμών αυξάνει την ευκολία χρήσης.

Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται προηγουμένως, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ

- **Ενεργοποίηση της συσκευής:**
 - Σύρετε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση ON. Το ηχείο θα ενεργοποιηθεί και η οθόνη LCD θα ανάψει.
- **Σύνδεση Bluetooth:**
 - Σε λειτουργία Bluetooth (MODE), αναζητήστε "TD-V26" στο τηλέφωνό σας και συνδεθείτε. Η σύνδεση θα επιβεβαιωθεί με έναν ήχο.
- **Ραδιόφωνο FM:**
 - Πατήστε το κουμπί "MODE" για να εισέλθετε στη λειτουργία FM. Κρατήστε πατημένο το κουμπί "MENU" ή "▶II" για 2 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε την αυτόματη αναζήτηση σταθμών. Οι σταθμοί θα αποθηκευτούν αυτόματα.
- **Αναπαραγωγή από USB / microSD:**
 - Τοποθετήστε το μέσο στην κατάλληλη θύρα. Το ηχείο θα εντοπίσει αυτόματα τη συσκευή και θα ξεκινήσει την αναπαραγωγή.
- **Χειριστήρια ήχου και τραγουδιού:**
 - "◀◀ / V-" – προηγούμενο κομμάτι / μείωση έντασης ήχου
 - "▶▶ / V+" – επόμενο κομμάτι / αύξηση έντασης ήχου
 - "▶II" - αναπαραγωγή / παύση
 - "ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ" - αλλαγή λειτουργίας
- **Προσγείωση:**
 - Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα με την ένδειξη "5V". Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 2 ώρες.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Ισχύς εξόδου: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Εμβέλεια λειτουργίας: έως 10 μέτρα
- Χρόνος εργασίας: έως 10 ώρες
- Χρόνος φόρτισης: περίπου 2 ώρες
- Τροφοδοσία: USB 5V (περιλαμβάνεται καλώδιο)
- Μπαταρία: ενσωματωμένη
- Συνδέσεις: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- Ραδιόφωνο FM: με λειτουργία αυτόματου συντονισμού
- Οθόνη: Ψηφιακή οθόνη LCD
- Επιπλέον χαρακτηριστικά: Οπίσθιος φωτισμός LED, λειτουργίες: Bluetooth / ραδιόφωνο / αναπαραγωγή κάρτας / USB

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.

- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, απαγορεύεται να κάνετε μόνοι σας επισκευές.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Παρακαλούμε ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο USB πριν από τη χρήση.
- Το παρεχόμενο καλώδιο USB είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από αυτό εάν μυρίζει καμένο ή εάν είναι ορατός καπνός. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Εάν χρησιμοποιείται τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Παρακαλούμε ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Πριν από κάθε διαδικασία φόρτισης της συσκευής, ελέγξτε το καλώδιο USB και τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε ποτέ τη συσκευή εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ/ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται ή/και να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/συσσωρευτές σε φωτιά ή νερό.
- Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει ποτέ να υποβάλλονται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που ενδέχεται να επηρεάσουν τις μπαταρίες/συσσωρευτές, π.χ. καλοριφέρ / άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφθείτε έναν γιατρό!
- Οι διαρροές ή οι κατεστραμμένες μπαταρίες/συσσωρευτές μπορούν να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Επομένως, σε μια τέτοια περίπτωση θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απόβλητα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό, την Οδηγία RoHS.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Συνεπώς, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε σημεία συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων των δήμων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδοθεί ολόκληρο σε σημείο συλλογής μεταχειρισμένων ηλεκτρονικών συσκευών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domn/Stimată Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE

Boxa TD-V26 este un dispozitiv audio compact, mobil, care combină funcțiile unui radio FM, ale unui player MP3 și ale unei boxe Bluetooth. Perfect pentru utilizare acasă, în călătorii, la serviciu sau în timpul întâlnirilor în aer liber. Vă permite să redați muzică din mai multe surse – Bluetooth, USB, card microSD și AUX. Ecranul LCD încorporat facilitează operarea, iar funcția de căutare automată a posturilor de radio sporește confortul în utilizare.

Din motive de siguranță și de certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, acesta se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuit, incendii, electrocutări etc.

ACTIVARE

- **Pornirea dispozitivului:**
 - Glisați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția PORNIT. Difuzorul se va porni și ecranul LCD se va aprinde.
- **Conexiune Bluetooth:**
 - În modul Bluetooth (MODE), căutați „TD-V26” pe telefon și conectați-vă. Conexiunea va fi confirmată cu un sunet.
- **Radio FM:**
 - Apăsăți butonul „MODE” pentru a intra în modul FM. Țineți apăsat butonul „MENU” sau „▶II” timp de 2 secunde pentru a porni căutarea automată a posturilor de radio. Posturile vor fi salvate automat.
- **Redare de pe USB / microSD:**
 - Introduceți suportul media în portul corespunzător. Difuzorul va detecta automat dispozitivul și va începe redarea.
- **Comenzi pentru sunet și melodie:**
 - „◀◀ / V-” – piesa anterioară / reducere volum
 - „▶▶ / V+” – următoarea piesă / creștere volum
 - „▶II” - redare / pauză
 - „MOD” - schimbarea modului
- **Aterizare:**
 - Conectați cablul USB la portul marcat „5V”. O încărcare completă durează aproximativ 2 ore.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

DATE TEHNICE

- Putere de ieșire: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Rază de acțiune: până la 10 metri
- Timp de lucru: până la 10 ore
- Timp de încărcare: aproximativ 2 ore
- Alimentare: USB 5V (cablu inclus)
- Baterie: încorporată
- Conectori: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- Radio FM: cu funcție de reglare automată
- Afișaj: LCD digital
- Caracteristici suplimentare: iluminare din spate cu LED, moduri: Bluetooth / radio / redare card / USB

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acesta.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.

- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparațiile.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablul USB cu margini ascuțite sau obiecte fierbinți. Vă rugăm să derulați complet cablul USB înainte de utilizare.
- Cablul USB inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Opriti imediat produsul și scoateți cablul din produs dacă simțiți miros de ars sau dacă este vizibil fum. Solicitați verificarea produsului de către un tehnician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
- Dacă se utilizează un adaptor de alimentare USB, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, astfel încât adaptorul de alimentare USB să poată fi scos cu ușurință din priză în caz de urgență. Vă rugăm să urmați și instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Înainte de fiecare proces de încărcare a dispozitivului, verificați cablul USB și dispozitivul pentru a depista eventualele deteriorări. Nu utilizați și nu încărcați niciodată dispozitivul dacă observați vreo deteriorare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea rețelei existente corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII/ACUMULATORI

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, solicitați imediat sfatul medicului!
- Bateriile de unică folosință nu trebuie reîncărcate. Bateriile/acumulatorii nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Bateriile/acumulatorii nu trebuie niciodată supuse unor solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumulatorii.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile / acumulatorii, de ex. calorifere / lumină solară directă.
- Dacă bateriile/acumulatorii prezintă scurgeri, evitați contactul substanțelor chimice cu pielea, ochii și membranele mucoase! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Bateriile/acumulatorii care curg sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice la contactul cu pielea. Prin urmare, ar trebui să purtați mănuși de protecție adecvate într-un astfel de caz.
- Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale obișnuite, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și programul lor de funcționare sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.

tratate



Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor prezintă un risc pentru mediu!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele nocive și trebuie ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice pentru metalele grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatele uzate trebuie duse la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu trebuie dezamblată pentru a fi eliminată. Produsul trebuie predat în întregime la un punct de colectare pentru electronice uzate.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICATIVO

O alto-falante TD-V26 é um dispositivo de áudio compacto e móvel que combina as funções de um rádio FM, um MP3 player e um alto-falante Bluetooth. Perfeito para usar em casa, em viagens, no trabalho ou durante reuniões ao ar livre. Permite reproduzir música de várias fontes: Bluetooth, USB, cartão microSD e AUX. O visor LCD integrado facilita a operação, e a função de busca automática de estações de rádio aumenta a conveniência de uso.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

ATIVACÃO

- **Ligando o dispositivo:**
 - Deslize o interruptor ON/OFF para a posição ON. O alto-falante será ligado e a tela LCD acenderá.
- **Conexão Bluetooth:**
 - No modo Bluetooth (MODE), pesquise "TD-V26" no seu telefone e conecte. A conexão será confirmada com um som.
- **Rádio FM:**
 - Pressione o botão "MODE" para entrar no modo FM. Mantenha pressionado o botão "MENU" ou "▶II" por 2 segundos para iniciar a busca automática de estações. As estações serão salvas automaticamente.
- **Reprodução de USB / microSD:**
 - Insira a mídia na porta apropriada. O alto-falante detectará automaticamente o dispositivo e começará a tocar.
- **Controles de som e música:**
 - "◀◀ / V-" – faixa anterior / volume baixo
 - "▶▶ / V+" – próxima faixa / aumentar volume
 - "▶II" - reproduzir / pausar
 - "MODE" - alterar modo
- **Pousar:**
 - Conecte o cabo USB à porta marcada como "5V". Uma carga completa leva aproximadamente 2 horas.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Potência de saída: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Alcance operacional: até 10 metros
- Tempo de trabalho: até 10 horas
- Tempo de carregamento: cerca de 2 horas
- Fonte de alimentação: USB 5V (cabo incluído)
- Bateria: embutida
- Conectores: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- Rádio FM: com função de sintonia automática
- Visor: LCD digital
- Recursos adicionais: luz de fundo LED, modos: Bluetooth / rádio / reprodução de cartão / USB

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.

- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Proteja o produto da umidade.
- Tome cuidado para não danificar o cabo USB com bordas afiadas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo USB antes de usar.
- O cabo USB incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue o produto imediatamente e remova o cabo se houver cheiro de queimado ou fumaça visível. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de usá-lo novamente.
- Se um adaptador de energia USB for usado, o soquete deve estar sempre facilmente acessível para que o adaptador de energia USB possa ser facilmente removido do soquete em uma emergência. Siga também as instruções de operação do fabricante.
- Antes de cada processo de carregamento do dispositivo, verifique se há danos no cabo USB e no dispositivo. Nunca utilize ou carregue o dispositivo se notar algum dano.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PILHAS/ACUMULADORES

- Mantenha pilhas/acumuladores fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediatamente!
- Baterias descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/acumuladores não devem ser colocados em curto-circuito e/ou abertos. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/acumuladores no fogo ou na água.
- Pilhas/acumuladores nunca devem ser submetidos a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar baterias/acumuladores, por exemplo: radiadores / luz solar direta.
- Em caso de vazamento de pilhas/acumuladores, evite o contato da pele, olhos e mucosas com os produtos químicos! Enxágue as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
- Pilhas/acumuladores com vazamento ou danificados podem causar queimaduras químicas quando em contato com a pele. Portanto, você deve usar luvas de proteção adequadas nesse caso.
- O produto possui uma bateria interna que não pode ser substituída pelo usuário.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.

Pilhas/
ser



O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

acumuladores não devem ser descartados com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.
Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Тонколоната TD-V26 е компактно, мобилно аудио устройство, което съчетава функциите на FM радио, MP3 плейър и Bluetooth високоговорител. Идеален за употреба у дома, на път, на работа или по време на срещи на открито. Позволява ви да възпроизвеждате музика от множество източници – Bluetooth, USB, microSD карта и AUX. Вграденият LCD дисплей улеснява работата, а функцията за автоматично търсене на радиостанции увеличава удобството при употреба.

От съображения за безопасност и CE сертификация, продуктът не може да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, той може да се повреди. Освен това, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

АКТИВАЦИЯ

- **Включване на устройството:**
 - Плъзнете превключвателя ON/OFF в положение ON. Високоговорителят ще се включи и LCD екранът ще светне.
- **Bluetooth връзка:**
 - В Bluetooth режим (MODE), потърсете "TD-V26" на телефона си и се свържете. Връзката ще бъде потвърдена със звук.
- **FM радио:**
 - Натиснете бутона "MODE", за да влезете в FM режим. Задръжте натиснат бутона "MENU" или "▶II" за 2 секунди, за да стартирате автоматично търсене на станции. Станциите ще бъдат запазени автоматично.
- **Възпроизвеждане от USB / microSD:**
 - Поставете носителя в съответния порт. Високоговорителят автоматично ще разпознае устройството и ще започне да възпроизвежда.
- **Контрол на звука и песента:**
 - „◀◀“ / V-“ – предишна песен / намаляване на звука
 - „▶▶“ / V+“ – следваща песен / увеличаване на звука
 - "▶II" - възпроизвеждане / пауза
 - "РЕЖИМ" - промяна на режима
- **Кацане:**
 - Свържете USB кабела към порта, обозначен с "5V". Пълното зареждане отнема приблизително 2 часа.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Изходна мощност: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Работен обхват: до 10 метра
- Работно време: до 10 часа
- Време за зареждане: около 2 часа
- Захранване: USB 5V (кабелът е включен)
- Батерия: вградена
- Конектори: USB, AUX (3,5 мм), microSD (TF)
- FM радио: с функция за автоматично настройване
- Дисплей: Цифров LCD
- Допълнителни функции: LED подсветка, режими: Bluetooth / радио / възпроизвеждане от карта / USB

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.

- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено сами да извършвате ремонти.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Внимавайте да не повредите USB кабела с остри ръбове или горещи предмети. Моля, развийте напълно USB кабела преди употреба.
- Включеният USB кабел е подходящ само за този продукт.
- Изключете продукта незабавно и извадете кабела от него, ако усетите миризма на изгоряло или се вижда дим. Проверете продукта от квалифициран техник, преди да го използвате отново.
- Ако се използва USB захранващ адаптер, контактът трябва винаги да е лесно достъпен, за да може USB захранващият адаптер лесно да се извади от контакта в случай на спешност. Моля, следвайте също инструкциите за употреба на производителя.
- Преди всяко зареждане на устройството, проверете USB кабела и устройството за евентуални повреди. Никога не използвайте и не зареждайте устройството, ако забележите никакви повреди.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С БАТЕРИИ/АКУМУЛАТОРИ

- Дръжте батериите/акумулаторите далеч от деца. При поглъщане, незабавно потърсете медицинска помощ!
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Батериите/акумулаторите не трябва да се късо съединение и/или отваряне. Това може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулатори в огън или вода.
- Батериите/акумулаторите никога не трябва да бъдат подлагани на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите, напр. радиатори / пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторите протекат, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! Изплакнете засегнатите места незабавно с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- Течащите или повредени батерии/акумулатори могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Ето защо в такъв случай трябва да носите подходящи защитни ръкавици.
- Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в контейнера за битови отпадъци, а трябва да се третират по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява риск за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специален отпадък. Химичните символи за тежки метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Следователно, използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в пунктовете за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да бъде предаден изцяло в пункт за събиране на употребявана електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

ALKALMAZÁS

A TD-V26 hangszóró egy kompakt, mobil audioszköz, amely egy FM-rádió, egy MP3-lejátszó és egy Bluetooth-os hangszóró funkcióit ötvözi. Tökéletes otthoni használatra, utazáshoz, munkahelyre vagy kültéri megbeszélésekre. Lehetővé teszi a zene lejátszását több forrásból – Bluetooth-ról, USB-ről, microSD-kártyáról és AUX-ról. A beépített LCD kijelző megkönnyíti a kezelést, az automatikus rádióállomás-keresési funkció pedig növeli a használat kényelmét.

Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból a terméket tilos átépíteni vagy bármilyen módon módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célra használja, a termék károsodhat. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.

AKTIVÁLÁS

- **A készülék bekapcsolása:**
 - Csúsztassa a BE/KI kapcsolót BE állásba. A hangszóró bekapcsol, és az LCD képernyő világítani kezd.
- **Bluetooth-kapcsolat:**
 - Bluetooth módban (MODE) keresse meg a „TD-V26” alkalmazást a telefonján, és csatlakozzon. A csatlakozást egy hangjelzés fogja megerősíteni.
- **FM-rádió:**
 - Az FM üzemmódba való belépéshez nyomja meg a „MODE” gombot. Az automatikus állomáskeresés elindításához tartsa lenyomva a „MENU” vagy a „▶II” gombot 2 másodpercig. Az állomások automatikusan mentésre kerülnek.
- **Lejátszás USB-ről / microSD-ről:**
 - Helyezze be az adathordozót a megfelelő portba. A hangszóró automatikusan felismeri az eszközt, és elkezd a lejátszást.
- **Hang- és dalvezérlők:**
 - „◀◀ / V-” – előző szám / hangerő csökkentése
 - „▶▶ / V+” – következő szám / hangerő növelése
 - „▶II” - lejátszás / szünet
 - "MODE" - módváltás
- **Leszállás:**
 - Csatlakoztassa az USB-kábelt az „5V” jelzésű porthoz. A teljes feltöltés körülbelül 2 órát vesz igénybe.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

MŰSZAKI ADATOK

- Kimeneti teljesítmény: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Működési tartomány: akár 10 méter
- Munkaidő: akár 10 óra
- Töltési idő: körülbelül 2 óra
- Tápellátás: USB 5V (kábel mellékelve)
- Akkumulátor: beépített
- Csatlakozók: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM rádió: automatikus hangolási funkcióval
- Kijelző: Digitális LCD
- További funkciók: LED háttérvilágítás, módok: Bluetooth / rádió / kártyalejátszás / USB

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószeret.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.

- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megerhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült. Ha a kábel sérült, tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az USB-kábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Használat előtt kérjük, teljesen tekerje le az USB-kábelt.
- A mellékelt USB-kábel csak ehhez a termékhez használható.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Használat előtt ellenőriztesse a terméket egy szakképzett szerelővel.
- Ha USB hálózati adaptert használ, a csatlakozóaljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén az USB hálózati adaptert könnyen ki lehessen húzni a csatlakozóaljzathoz. Kérjük, kövesse a gyártó kezelési utasításait is.
- A készülék minden egyes töltési folyamata előtt ellenőrizze az USB-kábelt és a készüléket sérülések szempontjából. Soha ne használja és ne töltsen a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

ELEMEKRE/AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az eldobható elemeket tilos újratölteni. Az elemeket/akkumulátorokat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kiténni.
- Savszivárgás veszélye elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az elemeket/akkumulátorokat károsító szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. radiátorok / közvetlen napfény.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően kell ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad felvilágosítást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.

Az



Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti kockázatot jelent!

elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért különleges hulladékként kell kezelni őket. A nehézfémek kémiai jelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.

A beépített akkumulátort tilos szétszerelni ártalmatlanítás céljából. A terméket teljes egészében le kell adni egy használt elektronikai gyűjtőhelyen.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

ANVENDELSE

TD-V26-højttaleren er en kompakt, mobil lydenhed, der kombinerer funktionerne fra en FM-radio, MP3-afspiller og Bluetooth-højttaler. Perfekt til brug derhjemme, på rejser, på arbejdet eller under udendørsmøder. Giver dig mulighed for at afspille musik fra flere kilder – Bluetooth, USB, microSD-kort og AUX. Det indbyggede LCD-display gør betjeningen nemmere, og den automatiske søgefunktion efter radiostationer øger brugervenligheden.

Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må produktet ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

AKTIVERING

- **Tænder enheden:**
 - Skub TÆND/SLUK-knappen til TÆND-positionen. Højttaleren tændes, og LCD-skærmen lyser op.
- **Bluetooth-forbindelse:**
 - I Bluetooth-tilstand (MODE) skal du søge efter "TD-V26" på din telefon og oprette forbindelse. Forbindelsen vil blive bekræftet med en lyd.
- **FM-radio:**
 - Tryk på knappen "MODE" for at aktivere FM-tilstand. Hold knappen "MENU" eller "▶II" nede i 2 sekunder for at starte automatisk stationssøgning. Stationerne gemmes automatisk.
- **Afspilning fra USB / microSD:**
 - Indsæt mediet i den relevante port. Højttaleren registrerer automatisk enheden og begynder at afspille.
- **Lyd- og sangkontroller:**
 - "◀◀ / V-" – forrige nummer / lydstyrke ned
 - "▶▶ / V+" – næste nummer / lydstyrke op
 - "▶II" - afspil / pause
 - "TILSTAND" - skift tilstand
- **Landing:**
 - Tilslut USB-kablet til porten mærket "5V". En fuld opladning tager cirka 2 timer.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

TEKNISKE DATA

- Udgangseffekt: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Driftsområde: op til 10 meter
- Arbejdstid: op til 10 timer
- Opladningstid: cirka 2 timer
- Strømforsyning: USB 5V (kabel medfølger)
- Batteri: indbygget
- Stik: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM-radio: med automatisk tuningfunktion
- Skærm: Digital LCD
- Yderligere funktioner: LED-baggrundsbelysning, tilstande: Bluetooth / radio / kortafspilning / USB

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.

- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Sørg for ikke at beskadige USB-kablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul venligst USB-kablet helt ud før brug.
- Det medfølgende USB-kabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændt, eller der er synlig røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du bruger det igen.
- Hvis der anvendes en USB-strømadapter, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så USB-strømadapteren nemt kan tages ud af stikkontakten i en nødsituation. Følg også producentens brugsanvisning.
- Før hver opladning af enheden skal USB-kablet og enheden kontrolleres for skader. Brug eller oplad aldrig enheden, hvis du bemærker nogen skade.
- Før brug skal det kontrolleres, at den eksisterende netspænding stemmer overens med enhedens nødvendige driftsspænding.
- Brug altid produktet som tilsigtet.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER/AKKUMULATORER

- Opbevar batterier/akkumulatorer utilgængeligt for børn. Ved indtagelse, søg straks lægehjælp!
- Engangsbatterier må ikke genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan forårsage overophedning, brand eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier/akkumulatorer i ild eller vand.
- Batterier/akkumulatorer bør aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. radiatorer / direkte sollys.
- Hvis batterier/akkumulatorer lækker, skal du undgå kontakt med kemikalierne fra hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand og kontakt en læge!
- Utætte eller beskadigede batterier/akkumulatorer kan forårsage kemiske forbrændinger ved kontakt med huden. Derfor bør du i sådanne tilfælde bruge passende beskyttelseshandsker.
- Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK USTYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.

Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer udgør en risiko for miljøet!

Batterier/akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.



Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer afleveres på kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad ved bortskaffelse. Produktet skal afleveres i sin helhed til et indsamlingssted for brugt elektronik.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA

Reproduktor TD-V26 je kompaktné mobilné audio zariadenie, ktoré kombinuje funkcie FM rádia, MP3 prehrávača a Bluetooth reproduktora. Ideálne na použitie doma, na cestách, v práci alebo počas vonkajších stretnutí. Umožňuje prehrávať hudbu z viacerých zdrojov – Bluetooth, USB, microSD karta a AUX. Vstavaný LCD displej uľahčuje ovládanie a funkcia automatického vyhľadávania rozhlasových staníc zvyšuje pohodlie používania.

Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov certifikácie CE sa produkt nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak budete výrobok používať na iné účely, ako sú tie, ktoré boli opísané vyššie, môže dôjsť k jeho poškodeniu. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvá, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

AKTIVÁCIA

- **Zapnutie zariadenia:**
 - Posuňte vypínač ZAP./VYP. do polohy ZAP. Reproduktor sa zapne a LCD obrazovka sa rozsvieti.
- **Pripojenie Bluetooth:**
 - V režime Bluetooth (MODE) vyhľadajte v telefóne „TD-V26“ a pripojte sa. Pripojenie bude potvrdené zvukom.
- **FM rádio:**
 - Stlačením tlačidla „MODE“ vstúpite do režimu FM. Podržte stlačené tlačidlo „MENU“ alebo „▶II“ na 2 sekundy, čím spustíte automatické vyhľadanie staníc. Stanice sa uložia automaticky.
- **Prehrávanie z USB / microSD:**
 - Vložte médium do príslušného portu. Reproduktor automaticky rozpozná zariadenie a začne prehrávať.
- **Ovládanie zvuku a skladieb:**
 - „◀◀ / V-“ – predchádzajúca skladba / zníženie hlasitosti
 - „▶▶ / V+“ – ďalšia skladba / zvýšenie hlasitosti
 - „▶II“ – prehrať / pozastaviť
 - „REŽIM“ – zmena režimu
- **Pristátie:**
 - Pripojte kábel USB k portu označenému „5V“. Úplné nabitie trvá približne 2 hodiny.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výstupný výkon: 3 W
- Bluetooth: 5.0
- Prevádzkový dosah: až 10 metrov
- Pracovný čas: až 10 hodín
- Čas nabíjania: približne 2 hodiny
- Napájanie: USB 5V (kábel je súčasťou balenia)
- Batéria: vstavaná
- Konektory: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM rádio: s funkciou automatického ladenia
- Displej: Digitálny LCD
- Ďalšie funkcie: LED podsvietenie, režimy: Bluetooth / rádio / prehrávanie z karty / USB

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.

- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoli časť jeho poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy svojpomocne.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili kábel USB ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím úplne odviňte kábel USB.
- Dodaný USB kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Ak cítite zápach spáleniny alebo je viditeľný dym, okamžite vypnite výrobok a odpojte kábel od výrobku. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak sa používa napájací adaptér USB, zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná, aby sa v prípade núdze dal adaptér USB zo zásuvky ľahko odpojiť. Dodržiavajte tiež návod na obsluhu od výrobcu.
- Pred každým nabíjaním zariadenia skontrolujte, či nie je kábel USB a zariadenie poškodené. Nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte zariadenie, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE/AKUMULÁTORY

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory sa nesmú skratovať a/alebo otvárať. Môže to spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Nikdy nevhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu mať vplyv na batérie/akumulátory, napr. radiátory / priame slnečné žiarenie.
- Ak batérie/akumulátory vytekajú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- Vytekajúce alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by ste v takomto prípade mali nosiť vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má zabudovanú batériu, ktorú si používateľ nemôže vymeniť.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musia sa riadne zlikvidovať. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje riziko pre životné prostredie!



Batérie/akumulátory by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a mali by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické symboly ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Preto by sa použité batérie/akumulátory mali odovzdať na zberných miestach nebezpečného odpadu.

Vstavaná batéria sa nesmie rozoberať kvôli likvidácii. Výrobok musí byť odovzdaný v celom rozsahu na zbernom mieste pre použitú elektroniku.

Výhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

HAKEMUS

TD-V26-kaiutin on kompakti ja kannettava äänilaite, joka yhdistää FM-radion, MP3-soittimen ja Bluetooth-kaiuttimen toiminnot. Täydellinen käytettäväksi kotona, matkalla, töissä tai ulkoilmakokouksissa. Voit toistaa musiikkia useista lähteistä – Bluetooth, USB, microSD-kortti ja AUX. Sisäänrakennettu LCD-näyttö helpottaa käyttöä ja automaattinen radioasemien hakutoiminto lisää käyttömukavuutta.

Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muuttaa millään tavalla. Jos käytät tuotetta muuhun kuin aiemmin kuvattuun tarkoitukseen, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.

AKTIVOINTI

- **Laitteen käynnistäminen:**
 - Liu'uta ON/OFF-kytkin ON-asentoon. Kaiutin käynnistyy ja LCD-näyttö syttyy.
- **Bluetooth-yhteys:**
 - Bluetooth-tilassa (MODE), hae puhelimellasi "TD-V26" ja muodosta yhteys. Yhteys vahvistetaan äänimerkillä.
- **FM-radio:**
 - Siirry FM-tilaan painamalla "MODE"-painiketta. Käynnistä automaattinen asemahaku pitämällä "MENU"- tai "▶II"-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan. Asemat tallennetaan automaattisesti.
- **Toisto USB:ltä / microSD-kortilta:**
 - Aseta media sopivaan porttiin. Kaiutin tunnistaa laitteen automaattisesti ja aloittaa toiston.
- **Äänen ja kappaleiden säätimet:**
 - “◀◀ / V-” – edellinen kappale / äänenvoimakkuuden vähennys
 - “▶▶ / V+” – seuraava kappale / äänenvoimakkuuden lisäys
 - "▶II" - toisto / tauko
 - "TILA" - vaihda tilaa
- **Lasku:**
 - Liitä USB-kaapeli "5V"-merkittyyn porttiin. Täysi lataus kestää noin 2 tuntia.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisuuden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

TEKNISET TIEDOT

- Lähtöteho: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Toimintasäde: jopa 10 metriä
- Työaika: jopa 10 tuntia
- Latausaika: noin 2 tuntia
- Virtalähde: USB 5V (kaapeli sisältyy)
- Akku: sisäänrakennettu
- Liittimet: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM-radio: automaattisella viritystoiminnolla
- Näyttö: Digitaalinen LCD
- Lisäominaisuudet: LED-taustavalo, tilat: Bluetooth / radio / kortin toisto / USB

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta värinöiltä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.

- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, sen korjaaminen itse on kielletty.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Varmista, ettet vahingoita USB-kaapelia terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Pura USB-kaapeli kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana tuleva USB-kaapeli sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota johto tuotteesta, jos siinä näkyy palaneen hajua tai savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen sen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytetään USB-virtalähdettä, pistorasian on aina oltava helposti saatavilla, jotta USB-virtalähde voidaan helposti irrottaa pistorasiasta hätätilanteessa. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Tarkista USB-kaapeli ja laite mahdollisten vaurioiden varalta ennen jokaista latauskertaa. Älä koskaan käytä tai lataa laitetta, jos huomaat siinä vaurioita.
- Ennen käyttöä varmista, että laitteen vaadittu käyttöjännite vastaa olemassa olevaa verkkojännitettä.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.

PARISTOJEN/AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä paristot/akut poissa lasten ulottuvilta. Jos nielty, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Kertakäyttöparistoja ei saa ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Paristoja/akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Paristojen/akkujen happovuodon vaara.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, esim. patterit / suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee saastuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin!
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot/akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Siksi sinun tulee käyttää tällaisissa tapauksissa asianmukaisia suojakäsineitä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEEN HÄVITYS

Ympäristönsuojelusta käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tiedot noutopisteistä ja niiden aukioloajoista antavat asianomaiset toimistot.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.

käsitellä
Siksi



Paristojen/akkujen virheellinen hävittäminen on vaarallista ympäristölle!

Paristoja/akkuja ei tule hävittää talousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee erikokoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Käytetyt paristot/akut tulee viedä kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote on toimitettava kokonaisuudessaan käytettyjen elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

PARAIŠKA

TD-V26 garsiakalbis yra kompaktiškas, mobilus garso įrenginys, apjungiantis FM radijo, MP3 grotuvo ir „Bluetooth“ garsiakalbio funkcijas. Puikiai tinka naudoti namuose, kelionėje, darbe ar susitikimuose lauke. Leidžia leisti muziką iš kelių šaltinių – „Bluetooth“, USB, „microSD“ kortelės ir AUX. Integruotas LCD ekranas palengvina valdymą, o automatinė radijo stočių paieškos funkcija padidina naudojimo patogumą.

Dėl saugos ir CE sertifikavimo priežasčių gaminio negalima jokių būdu perdaryti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytiems tikslams, jis gali būti pažeistas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, tokių kaip trumpasis jungimas, gaisras, elektros smūgis ir kt.

AKTYVINIMAS

- **Įjungiant įrenginį:**
 - Pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį į įjungimo padėtį. Garsiakalbis įsijungs ir LCD ekranas užsidegs.
- **„Bluetooth“ ryšys:**
 - „Bluetooth“ režimu (MODE) telefone ieškokite „TD-V26“ ir prijunkite. Ryšys bus patvirtintas garsu.
- **FM radijas:**
 - Norėdami įjungti FM režimą, paspauskite mygtuką „MODE“. Norėdami pradėti automatinę stočių paiešką, 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką „MENU“ arba „▶II“. Stotys bus išsaugotos automatiškai.
- **Atkūrimas iš USB / microSD atminties kortelės:**
 - Įdėkite laikmeną į atitinkamą prievadą. Garsiakalbis automatiškai aptiks įrenginį ir pradės groti.
- **Garso ir dainų valdymas:**
 - „◀◀“ / V-“ – ankstesnis takelis / garsumo mažinimas
 - „▶▶“ / V+“ – kitas takelis / garsumo didinimas
 - „▶II“ – paleisti / pristabdyti
 - „REŽIMAS“ – pakeisti režimą
- **Nusileidimas:**
 - Prijunkite USB laidą prie prievado, pažymėto „5V“. Pilnas įkrovimas trunka maždaug 2 valandas.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Išėjimo galia: 3W
- „Bluetooth“: 5.0
- Veikimo atstumas: iki 10 metrų
- Darbo laikas: iki 10 valandų
- Įkrovimo laikas: apie 2 valandas
- Maitinimo šaltinis: USB 5V (laidas pridedamas)
- Baterija: įmontuota
- Jungtys: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM radijas: su automatinio derinimo funkcija
- Ekranas: skaitmeninis LCD
- Papildomos funkcijos: LED apšvietimas, režimai: „Bluetooth“ / radijas / kortelių atkūrimas / USB

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.

- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Jei kabelis pažeistas, draudžiama jį taisyti patiems.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Nepažeiskite USB laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami, visiškai išvyniokite USB laidą.
- Pridedamas USB laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite nuo jo laidą, jei pajuntate degėsių kvapą arba matote dūmų. Prieš vėl naudodami gaminį, leiskite jį patikrinti kvalifikuotam technikui.
- Jei naudojamas USB maitinimo adapteris, lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju USB maitinimo adapterį būtų galima lengvai ištraukti iš lizdo. Taip pat laikykitės gamintojo naudojimo instrukcijų.
- Prieš kiekvieną įrenginio įkrovimo procesą patikrinkite, ar USB laidas ir įrenginys nepažeisti. Niekada nenaudokite ir nekraukite prietaiso, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama elektros tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

BATERIJŲ / AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos!
- Vienkartinių baterijų negalima įkrauti. Baterijų / akumuliatorių negalima trumpai sujungti ir / arba atidaryti. Dėl to gali perkaisti, kilti gaisras arba sprogdimas.
- Niekada nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / akumuliatorių niekada negalima mechaniškai paveikti.
- Rūgšties nuotėkio iš baterijų / akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, kurios gali paveikti baterijas / akumulatorius, pvz. radiatoriai / tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jei baterijos/akumulatoriai prateka, venkite cheminių medžiagų patekimo ant odos, į akis ir ant gleivinių! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos / akumulatoriai, patekę ant odos, gali sukelti cheminius nudegimus. Todėl tokiu atveju turėtumėte mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Produktas turi įmontuotą bateriją, kurios vartotojas negali pakeisti.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkos apsaugos priešasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis, o juos reikia tinkamai utilizuoti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkama įstaiga.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų (RoHS) reikalavimus.

Baterijų
reikia
Pb =
Todėl



Netinkamas baterijų / akumuliatorių utilizavimas kelia pavojų aplinkai!

/ akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl su jais elgtis kaip su specialiomis atliekomis. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai yra šie: Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, švinas.

panaudotas baterijas / akumulatorius reikia pristatyti į savivaldybių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Įmontuotos baterijos negalima išardyti utilizavimui. Produktas turi būti visas pristatytas į panaudotos elektronikos

surinkimo punktą.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS

Skaļrunis TD-V26 ir kompakta, mobila audioierīce, kas apvieno FM radio, MP3 atskaņotāja un Bluetooth skaļruņa funkcijas. Lieliski piemērots lietošanai mājās, ceļojumā, darbā vai sanāksmēs brīvā dabā. Ļauj atskaņot mūziku no vairākiem avotiem – Bluetooth, USB, microSD kartes un AUX. Iebūvētais LCD displejs atvieglo darbību, un automātiskā radiostaciju meklēšanas funkcija palielina lietošanas ērtumu.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Ja produktu izmantojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, tas var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var radīt tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.

AKTIVIZĀCIJA

- **Ierīces ieslēgšana:**
 - Pabīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ieslēgšanas pozīcijā. Skaļrunis ieslēgsies, un LCD ekrāns iedegsies.
- **Bluetooth savienojums:**
 - Bluetooth režīmā (MODE) meklējiet tālruni "TD-V26" un izveidojiet savienojumu. Savienojums tiks apstiprināts ar skaņas signālu.
- **FM radio:**
 - Lai pārslēgtos uz FM režīmu, nospiediet pogu "MODE". Lai sāktu automātisko staciju meklēšanu, 2 sekundes turiet nospiestu pogu "MENU" vai "▶II". Stacijas tiks saglabātas automātiski.
- **Atskaņošana no USB/microSD:**
 - Ievietojiet datu nesēju atbilstošajā portā. Skaļrunis automātiski atpazīs ierīci un sāks atskaņošanu.
- **Skaņas un dziesmu vadība:**
 - "◀◀ / V-" – iepriekšējais skaņdarbs / skaļuma samazināšana
 - "▶▶ / V+" – nākamais skaņdarbs / skaļuma palielināšana
 - "▶II" — atskaņot/pauzēt
 - "REŽĪMS" — mainīt režīmu
- **Nosēšanās:**
 - Pievienojiet USB kabeli portam, kas apzīmēts ar "5V". Pilna uzlāde aizņem aptuveni 2 stundas.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Izejas jauda: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Darbības diapazons: līdz 10 metriem
- Darba laiks: līdz 10 stundām
- Uzlādes laiks: apmēram 2 stundas
- Barošana: USB 5V (kabelis iekļauts komplektā)
- Akumulators: iebūvēts
- Savienotāji: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM radio: ar automātiskās meklēšanas funkciju
- Displejs: digitālais LCD
- Papildu funkcijas: LED fona apgaismojums, režīmi: Bluetooth / radio / karšu atskaņošana / USB

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, uzliesmojošas gāzes, tvaikiem un šķīdinātājiem.

- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pārmērīgi noslogots.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, remontu veikt pašam ir aizliegts.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Aizsargājiet produktu no mitruma.
- Uzmanieties, lai nesabojātu USB kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā atritiniet USB kabeli.
- Komplektā iekļautais USB kabelis ir piemērots tikai šim produktam.
- Nekavējoties izslēdziet produktu un atvienojiet no tā vadu, ja jūtat deguma smaku vai ir redzami dūmi. Pirms atkārtotas produkta lietošanas, lūdziet to pārbaudīt kvalificētam tehnikam.
- Ja tiek izmantots USB strāvas adapteris, kontaktligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai ārkārtas situācijā USB strāvas adapteri varētu viegli atvienot no kontaktligzdas. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukciju.
- Pirms katras ierīces uzlādes pārbaudiet, vai USB kabelis un ierīce nav bojāti. Nekad nelietojiet un neuzlādējiet ierīci, ja pamanāt bojājumus.
- Pirms lietošanas pārlicinieties, vai esošais tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.

BATERIJU/AKUMULATORU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Baterijas/akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst uzlādēt. Baterijas/akumulatorus nedrīkst īsslēgt un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Nekad nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Baterijas/akumulatorus nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piem. radiatoru/tieši saules stari.
- Ja baterijas/akumulatori noplūst, izvairieties no ķīmikāliju saskares ar ādu, acīm un gļotādām! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un apmeklējiet ārstu!
- Noplūdušas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādā gadījumā jāvalkā atbilstoši aizsargcimdi.
- Produktam ir iebūvēts akumulators, ko lietotājs nevar nomainīt.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ lietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās ir jāutilizē pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgā iestāde.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu, kas uz to attiecas, RoHS prasībām.

tiem
Tāpēc
punktā.



Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada risku videi!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un ar jātiek galā kā ar īpašiem atkritumiem. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Izlietotās baterijas/akumulatori jānodod pašvaldības bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt utilizācijai. Produkts pilnībā jānodod lietotas elektronikas savākšanas

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS

TD-V26 kõlar on kompaktne ja mobiilne heliseade, mis ühendab endas FM-raadio, MP3-mängija ja Bluetooth-kõlari funktsioonid. Ideaalne kasutamiseks kodus, reisil, tööl või õues toimuvatel koosolekutel. Võimaldab esitada muusikat mitmest allikast – Bluetooth, USB, microSD-kaart ja AUX. Sisseehitatud LCD-ekraan muudab kasutamise lihtsamaks ja automaatne raadiojaamade otsingu funktsioon suurendab kasutusmugavust.

Ohutuse ja CE-märgise tagamiseks ei tohi toodet mingil moel ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muul otstarbel kui eelnevalt kirjeldatud, võib see kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

AKTIVEERIMINE

- **Seadme sisselülitamine:**
 - Lükake ON/OFF lüliti ON asendisse. Kõlar lülitub sisse ja LCD-ekraan süttib.
- **Bluetooth-ühendus:**
 - Bluetooth-režiimis (MODE) otsige oma telefonist üles "TD-V26" ja looge ühendus. Ühendust kinnitatakse heliga.
- **FM-raadio:**
 - FM-režiimi sisenemiseks vajutage nuppu "MODE". Automaatse jaamaotsingu alustamiseks hoidke nuppu "MENU" või "▶II" 2 sekundit all. Jaamad salvestatakse automaatselt.
- **Taasesitus USB-lt / microSD-lt:**
 - Sisestage andmekandja sobivasse porti. Kõlar tuvastab seadme automaatselt ja alustab esitamist.
- **Heli ja laulu juhtnupud:**
 - „◀◀ / V-“ – eelmine lugu / helitugevuse vähendamine
 - „▶▶ / V+“ – järgmine lugu / helitugevuse suurendamine
 - "▶II" - esitamine / paus
 - "MODE" - režiimi muutmine
- **Maandumine:**
 - Ühendage USB-kaabel "5V"-ga tähistatud porti. Täislaadimine võtab aega umbes 2 tundi.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

TEHNILISED ANDMED

- Väljundvõimsus: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Tegutsemisraadius: kuni 10 meetrit
- Tööaeg: kuni 10 tundi
- Laadimisaeg: umbes 2 tundi
- Toiteallikas: USB 5V (kaabel on kaasas)
- Aku: sisseehitatud
- Pistikud: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM-raadio: automaatse häälestamise funktsiooniga
- Ekraan: digitaalne LCD
- Lisafunktsioonid: LED-taustvalgus, režiimid: Bluetooth / raadio / kaardi taasesitus / USB

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.

- Kui ohutu kasutamine pole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode taaskasutamise eest. Toodet ei ole enam ohutu kasutada, kui see: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal ülekoormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, on keelatud seda ise parandada.
- Ärge seadet ise lahti võtke.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Veenduge, et te ei kahjustaks USB-kaablit teravate servade ega kuumade esemetega. Palun kerige USB-kaabel enne kasutamist täielikult lahti.
- Kaasasolev USB-kaabel sobib ainult selle tootega.
- Kui toode lõhnab põlemise järele või on näha suitsu, lülitage see kohe välja ja eemaldage juhe seadme küljest. Enne toote uuesti kasutamist laske see kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- Kui kasutatakse USB-toiteadapterit, peab pistikupesa olema alati kergesti ligipääsetav, et USB-toiteadapterit saaks hädaolukorras pistikupesast hõlpsalt eemaldada. Palun järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Enne iga laadimist kontrollige USB-kaablit ja seadet kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage ega laadige seadet, kui märkate kahjustusi.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.

PATAREIDE/AKUD OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareisid/akusid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid patareisid ei tohi laadida. Patareisid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle ega vette.
- Patareisid/akusid ei tohiks kunagi mehaanilise pingega alla panna.
- Patareidest/akudest lekkiva happe oht.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareisid/akusid mõjutada, nt. radiaatorid / otsene päikesevalgus.
- Patareide/akude lekke korral vältige kemikaalide kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Lekkivad või kahjustatud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu peaksite sellisel juhul kandma sobivaid kaitsekindaid.
- Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses. Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantsleil.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka, vaid need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav asutus.



See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab sellele kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide (RoHS) nõuetele.

Seetõttu



Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!

Patareisid/akusid ei tohi olmeprügi hulka visata. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käidelda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Tuleks kasutatud patareid/akud viia munitsipaalsete ohtlike jäätmete kogumispunktidesse. Sisseehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb tervikuna üle anda kasutatud elektroonika kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

VLOGA

Zvočnik TD-V26 je kompaktna, mobilna avdio naprava, ki združuje funkcije FM radija, MP3 predvajalnika in Bluetooth zvočnika. Idealno za uporabo doma, na potovanju, v službi ali med sestanki na prostem. Omogoča predvajanje glasbe iz več virov – Bluetooth, USB, microSD kartica in AUX. Vgrajen LCD-zaslon olajša upravljanje, funkcija samodejnega iskanja radijskih postaj pa poveča udobje uporabe.

Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso opisani zgoraj, se lahko poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

AKTIVACIJA

- **Vklop naprave:**
 - Potisnite stikalo za VKLOP/IZKLOP v položaj VKLOP. Zvočnik se bo vklopil in LCD-zaslon se bo prižgal.
- **Povezava Bluetooth:**
 - V načinu Bluetooth (MODE) v telefonu poiščite »TD-V26« in vzpostavite povezavo. Povezava bo potrjena z zvokom.
- **FM-radio:**
 - Pritisnite gumb "MODE", da vstopite v način FM. Za začetek samodejnega iskanja postaj držite tipko »MENU« ali »▶II« 2 sekundi. Postaje se bodo shranile samodejno.
- **Predvajanje iz USB / microSD:**
 - Vstavite medij v ustrezna vrata. Zvočnik bo samodejno zaznal napravo in začel predvajati.
- **Nadzor zvoka in pesmi:**
 - „◀◀ / V-“ – prejšnja skladba / zmanjšanje glasnosti
 - „▶▶ / V+“ – naslednja skladba / povečanje glasnosti
 - "▶II" - predvajanje / premor
 - "NAČIN" - sprememba načina
- **Pristanek:**
 - Priključite kabel USB v vrata z oznako "5V". Popolno polnjenje traja približno 2 uri.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

TEHNIČNI PODATKI

- Izhodna moč: 3 W
- Bluetooth: 5.0
- Delovni doseg: do 10 metrov
- Delovni čas: do 10 ur
- Čas polnjenja: približno 2 uri
- Napajanje: USB 5V (kabel priložen)
- Baterija: vgrajena
- Priključki: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM radio: s funkcijo samodejnega iskanja
- Zaslon: Digitalni LCD
- Dodatne funkcije: LED osvetlitev ozadja, načini: Bluetooth / radio / predvajanje s kartice / USB

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, je samostojno izvajanje popravil prepovedano.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Pazite, da USB-kabla ne poškodujete z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte kabel USB.
- Priloženi kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Če zaznate vonj po zažganem ali če je viden dim, izdelek takoj izklopite in iz njega odstranite kabel. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate napajalnik USB, mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, da ga je mogoče v nujnih primerih enostavno odstraniti iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila za uporabo proizvajalca.
- Pred vsakim polnjenjem naprave preverite kabel USB in napravo glede morebitnih poškodb. Naprave nikoli ne uporabljajte ali polnite, če opazite kakršno koli poškodbo.
- Pred uporabo se prepričajte, da se obstoječa omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo naprave.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterij za enkratno uporabo ni dovoljeno polniti. Baterij/akumulatorjev ne smete povzročati kratkega stika in/ali odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne smete izpostavljati mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost puščanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorji / neposredna sončna svetloba.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in obiščite zdravnika!
- Puščajoče ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato morate v takem primeru nositi ustrezne zaščitne rokavice.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke, temveč jih je treba pravilno odstraniti. Informacije o prevzemnih mestih in njihovem odpiralnem času vam posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.

treba
Zato je



Nepravilno odstranjevanje baterij/akumulatorjev predstavlja tveganje za okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. treba rabljene baterije/akumulatorje odnesti na zbirna mesta za nevarne odpadke.

Vgrajene baterije ni dovoljeno razstavljati za odlaganje. Izdelek je treba v celoti oddati na zbirnem mestu za rabljeno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

IARRATAS

Is gléas fuaime dlúth, soghluaiste é an cainteoir TD-V26 a chomhcheanglaíonn feidhmeanna raidió FM, seinnteoir MP3 agus cainteoir Bluetooth. Foirfe le húsáid sa bhaile, ar thuras, ag an obair nó le linn cruinnithe lasmuigh. Ligeann sé duit ceol a sheinm ó fhoinsí éagsúla – Bluetooth, USB, cárta microSD agus AUX. Déanann an taispeánt LCD ionsuite an oibriú níos éasca, agus méadaíonn an fheidhm chuardaigh uathoibríoch stáisiúin raidió áisiúlacht úsáide.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniúcháin CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscíodh roimhe seo, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta don táirge. Ina theannta sin, d'fhéadfadh úsáid mhíchuí guaiseacha amhail ciorcaid ghearra, tine, turraing leictreach, srl. a bheith mar thoradh air.

GNÍOMHÚ

- **Ag casadh air an gléas:**
 - Sleamhnaigh an lasc AR/AS go dtí an suíomh AR. Casfaidh an cainteoir air agus soilseofar an scáileán LCD.
- **Nasc Bluetooth:**
 - I mód Bluetooth (MODE), cuardaigh "TD-V26" ar do ghuthán agus ceangail. Deimhneofar an nasc le fuaim.
- **Raidió FM:**
 - Brúigh an cnaipe "MODE" chun dul isteach sa mhodh FM. Coinnigh síos an cnaipe "MENU" nó "▶II" ar feadh 2 shoicind chun cuardach uathoibríoch stáisiúin a thosú. Sábhálfar na stáisiúin go huathoibríoch.
- **Athsheinm ó USB / microSD:**
 - Cuir na meáin isteach sa phort cuí. Braithfidh an cainteoir an gléas go huathoibríoch agus tosóidh sé ag seinm.
- **Rialuithe fuaime agus amhrán:**
 - “◀◀ / V-” – an rian roimhe seo / an toirt síos
 - “▶▶ / V+” – an chéad rian eile / toirt suas
 - "▶II" - seinm / sos
 - "MODE" - athrú mód
- **Tuirlíngt:**
 - Ceangail an cábla USB leis an gcalafort atá marcáilte "5V". Tógann muirear iomlán thart ar 2 uair an chloig.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Cumhacht aschuir: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Raon oibriúcháin: suas le 10 méadar
- Am oibre: suas le 10 uair an chloig
- Am muirir: thart ar 2 uair an chloig
- Soláthar cumhachta: USB 5V (cábla san áireamh)
- Ceallraí: tógtha isteach
- Nascóirí: USB, AUX (3.5 mm), microSD (TF)
- Raidió FM: le feidhm uath-tiúnta
- Taispeántas: LCD Digiteach
- Gnéithe breise: Cúlra solais LED, modhanna: Bluetooth / raidió / athsheinm cárta / USB

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhracha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.
- Cinntigh nach bhfágat ár bhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gaile agus tuaslagóirí.

- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste. Má tá an cábla millte, tá sé toirmiscithe deisiúcháin a dhéanamh leat féin.
- Ná díchóimeáil an gléas leat féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh don chábla USB le himill ghéara ná le rudaí te. Díluchtaigh an cábla USB go hiomlán roimh úsáid.
- Níl an cábla USB atá san áireamh oiriúnach ach don táirge seo.
- Múch an táirge láithreach agus bain an cábla den táirge má tá boladh dóite nó deatach le feiceáil. Faigh an táirge seiceáilte ag teicneoir cáilithe sula n-úsáideann tú arís é.
- Má úsáidtear oiriúntóir cumhachta USB, ní mór go mbeadh an soicéad inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir an t-oiriúntóir cumhachta USB a bhaint as an soicéad go héasca i gcás éigeandála. Lean treoracha oibriúcháin an mhonaróra freisin.
- Roimh gach próiseas luchtaithe den fheiste, seiceáil an cábla USB agus an fheiste le haghaidh aon damáiste. Ná húsáid ná ná muirearaigh an gléas riamh má thugann tú faoi deara aon damáiste.
- Roimh úsáid, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag teacht leis an voltas oibriúcháin atá ag teastáil don fheiste.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA DO CHEALLRAÍ/CAILTEOIRÍ

- Coinnigh cadhnraí/carnóirí as rochtain leanaí. Má shlogtar é, iarr comhairle leighis láithreach!
- Ní mór cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Ní mór cadhnraí/carnóirí a bheith gearrchiorcadaithe agus/nó oscailte. D'fhéadfadh sé seo róthéamh, tine nó pléascadh a chur faoi deara.
- Ná caith cadhnraí/carnóirí isteach sa tine ná san uisce choíche.
- Níor cheart cadhnraí/carnóirí a chur faoi strus meicniúil choíche.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/carnóirí.
- Seachain dálaí agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chadhnraí/carnóirí, e.g. radaitheoirí / solas díreach na gréine.
- Má sceitheann cadhnraí/carnóirí, seachain teagmháil an chraicinn, na súl agus na seicíní mucasacha leis na ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir atá buailte láithreach le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir!
- Is féidir le cadhnraí/carnóirí atá ag sceitheadh nó a bhfuil damáiste déanta dóibh dónna ceimiceacha a chur faoi deara nuair a bhíonn siad i dteagmháil leis an gceimeann. Dá bhrí sin, ba chóir duit lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcás den sórt sin.
- Tá ceallraí ionsuite sa táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhardasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní mór táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a dhiúscairt le dramhaíl chathrach gnáth i ndramhaíl tí, ach caithfear iad a dhiúscairt i gceart. Cuireann an oifig ábhartha eolas ar fáil faoi phointí bailiúcháin agus a n-uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.

Níor
chóir

Dá bhrí



Is baol don chomhshaol é diúscairt mhíchuí cadhnraí/carnóirí!

cheart cadhnraí/carnóirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma díobhálacha a bheith iontu agus ba iad a chóireáil mar dhramhaíl speisialta. Is iad na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

sin, ba chóir cadhnraí/carnóirí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaiseacha bardasacha.

Ní mór an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil le haghaidh diúscairt. Ní mór an táirge a thabhairt ar láimh ina iomláine chuig pointe bailiúcháin le haghaidh leictreonaic úsáidte.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI

L-ispiker TD-V26 huwa apparat awdjo mobbli kompatt li jgħaqqad il-funzjonijiet ta' radju FM, MP3 player u spiker Bluetooth. Perfett għall-użu fid-dar, fuq vjaġġ, fuq ix-xogħol jew waqt laqgħat fil-beraħ. Jippermettilek li ddoqq il-mużika minn sorsi multipli – Bluetooth, USB, microSD card u AUX. Id-displej LCD integrat jagħmel l-operazzjoni aktar faċli, u l-funzjoni awtomatika tat-tiftix tal-istazzjon tar-radju żżid il-konvenjenza tal-użu.

Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jiġi mibni mill-ġdid jew modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jiġri l-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

ATTIVAZZJONI

- **Ixgħel l-apparat:**
 - Żerżaq is-swiċċ ON/OFF għall-pożizzjoni ON. L-ispiker jinxtegħel u l-iskrin LCD jixgħel.
- **Konnessjoni Bluetooth:**
 - Fil-modalità Bluetooth (MODE), fittex "TD-V26" fuq it-telefon tiegħek u qabbad. Il-konnessjoni tiġi kkonfermata b'ħoss.
- **Radju FM:**
 - Aghfas il-buttuna "MODE" biex tidhol fil-modalità FM. Żomm il-buttuna "MENU" jew "▶II" għal żewġ sekondi biex tibda t-tfittxja awtomatika tal-istazzjonijiet. L-istazzjonijiet se jiġu ssejvjati awtomatikament.
- **Daqq minn USB / microSD:**
 - Dahhal il-midja fil-port xieraq. L-ispiker awtomatikament se jiskopri l-apparat u jibda jdoqq.
- **Kontrolli tal-ħoss u tal-kanzunetti:**
 - "◀◀ / V-" – it-trakka preċedenti / tnaqqas il-volum
 - "▶▶ / V+" – it-trakka li jmiss / zieda fil-volum
 - "▶II" - daqq / pawża
 - "MOD" - ibdel il-mod
- **Inżul:**
 - Qabbad il-kejbil USB mal-port immarkat "5V". Ćarġ shiħ jiehu madwar saghtejn.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Qawwa tal-hruġ: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Firxa operattiva: sa 10 metri
- Ħin tax-xogħol: sa 10 sigħat
- Ħin tal-iċċarġjar: madwar saghtejn
- Provvista tal-enerġija: USB 5V (kejbil inkluz)
- Batterija: integrata
- Konnetturi: USB, AUX (3.5 mm), microSD (TF)
- Radju FM: b'funzjoni ta' sintonizzazzjoni awtomatika
- Wiri: LCD diġitali
- Karatteristiċi addizzjonali: backlight LED, modi: Bluetooth / radju / daqq tal-karta / USB

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew detergent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux maħsub għall-użu mit-tfal.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.

- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab hsara, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-hsara. Jekk il-kejbil ikun bil-hsara, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet int stess.
- Tizzarmax l-apparat int stess.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Kun żgur li ma tagħmilx hsara lill-kejbil USB b'truf li jaqtgħu jew oġġetti sħan. Jekk jogħġbok iftaħ il-kejbil USB kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil USB inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Itfi l-prodott immedjatament u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxjamm riha ta' hruq jew jekk ikun viżibbli d-duhhan. Halli l-prodott jiġi ċċekkjat minn tekniku kwalifikat qabel ma terġa' tużah.
- Jekk jintuża adapter tal-enerġija USB, is-sokit għandu dejjem ikun faċilment aċċessibbli sabiex l-adapter tal-enerġija USB ikun jista' jitneħħa faċilment mis-sokit f'każ ta' emergenza. Jekk jogħġbok segwi wkoll l-istruzzjonijiet tat-thaddim tal-manifattur.
- Qabel kull proċess ta' ċċarġjar tal-apparat, iċċekkja l-kejbil USB u l-apparat għal xi hsara. Qatt tuża jew tiċċarġja l-apparat jekk tinnota xi hsara.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejns eżistenti jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ GĦALL-BATTERIJI/AKKUMULATURI

- Żomm il-batteriji/akkumulaturi fejn ma jintlaħqux mit-tfal. Jekk jinbela', fittex parir mediku immedjatament!
- Batteriji li jintremew wara l-użu m'għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Il-batteriji/akkumulaturi m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jikkawża shana żejda, nar jew splużjoni.
- Qatt m'għandek tarmi batteriji/akkumulaturi fin-nar jew fl-ilma.
- Il-batteriji/akkumulaturi qatt m'għandhom ikunu soġġetti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw il-batteriji / akkumulaturi, eż. radjaturi / dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/akkumulaturi jnixxu, evita kuntatt mal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi mal-kimiċi! Laħlaħ iż-żoni affettwati immedjatament b'ilma nadif u ara tabib!
- Batteriji/akkumulaturi li jnixxu jew bil-hsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jiġu f'kuntatt mal-ġilda. Għalhekk, għandek tilbes ingwanti protettivi xierqa f'każ bħal dan.
- Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux hsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettrici u elettronici użati m'għandhomx jintremew mal-iskart municipli normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.

Il-hsara u Pb =



Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/akkumulaturi johloq riskju għall-ambjent!

batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għall-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, comb.

Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittiehdu fil-punti tal-ġbir tal-iskart perikoluż municipli.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jingħata kollu kemm hu lil punt ta' ġbir għal apparat elettroniku użat.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIJAVA

Zvučnik TD-V26 je kompaktan, mobilni audio uređaj koji kombinira funkcije FM radija, MP3 playera i Bluetooth zvučnika. Idealno za korištenje kod kuće, na putovanju, na poslu ili tijekom sastanaka na otvorenom. Omogućuje reprodukciju glazbe iz više izvora – Bluetooth, USB, microSD kartica i AUX. Ugrađeni LCD zaslon olakšava rukovanje, a funkcija automatskog pretraživanja radio postaja povećava praktičnost korištenja.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije ni na koji način prepravljati ili modificirati. Ako proizvod koristite u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.

AKTIVACIJA

- **Uključivanje uređaja:**
 - Pomaknite prekidač za UKLJUČENO/ISKLJUČENO u položaj UKLJUČENO. Zvučnik će se uključiti i LCD zaslon će se osvijetliti.
- **Bluetooth veza:**
 - U Bluetooth načinu rada (MODE), potražite "TD-V26" na svom telefonu i povežite se. Veza će biti potvrđena zvukom.
- **FM radio:**
 - Pritisnite tipku "MODE" za ulazak u FM način rada. Držite pritisnutu tipku "MENU" ili "▶II" 2 sekunde za pokretanje automatskog pretraživanja postaja. Stanice će se automatski spremati.
- **Reprodukcija s USB-a / microSD-a:**
 - Umetnite medij u odgovarajući priključak. Zvučnik će automatski prepoznati uređaj i započeti s reprodukcijom.
- **Kontrole zvuka i pjesme:**
 - „◀◀ / V-“ – prethodna pjesma / stišavanje zvuka
 - „▶▶ / V+“ – sljedeća pjesma / pojačavanje glasnoće
 - "▶II" - reprodukcija / pauza
 - "NAČIN RADA" - promjena načina rada
- **Slijetanje:**
 - Spojite USB kabel na priključak označen s "5V". Potpuno punjenje traje otprilike 2 sata.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Izlazna snaga: 3W
- Bluetooth: 5.0
- Radni domet: do 10 metara
- Radno vrijeme: do 10 sati
- Vrijeme punjenja: oko 2 sata
- Napajanje: USB 5V (kabel uključen)
- Baterija: ugrađena
- Priključci: USB, AUX (3,5 mm), microSD (TF)
- FM radio: s funkcijom automatskog podešavanja
- Zaslon: Digitalni LCD
- Dodatne značajke: LED pozadinsko osvjetljenje, načini rada: Bluetooth / radio / reprodukcija s kartice / USB

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.

- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite korištenje i osigurajte proizvod od ponovne upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, zabranjeno je samostalno obavljati popravke.
- Ne rastavljajte uređaj sami.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Pazite da ne oštetite USB kabel ostrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte USB kabel.
- Priloženi USB kabel je prikladan samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i izvucite kabel iz proizvoda ako osjetite miris paljevine ili je vidljiv dim. Prije ponovne upotrebe, neka proizvod pregleda kvalificirani tehničar.
- Ako se koristi USB adapter za napajanje, utičnica mora uvijek biti lako dostupna kako bi se USB adapter za napajanje u hitnom slučaju mogao lako izvaditi iz utičnice. Također se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača.
- Prije svakog punjenja uređaja provjerite ima li oštećenja na USB kabelu i uređaju. Nikada ne koristite ili punite uređaj ako primijetite bilo kakva oštećenja.
- Prije upotrebe provjerite odgovara li postojeći mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/akumulatore držite izvan dohvata djece. U slučaju gutanja, odmah potražite liječničku pomoć!
- Baterije za jednokratnu upotrebu ne smiju se puniti. Baterije/akumulatori se ne smiju kratko spojiti i/ili otvarati. To može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nikada ne bacajte baterije/akumulatore u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatori nikada ne smiju biti izloženi mehaničkom naprezanju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/akumulatore, npr. radijatori / izravna sunčeva svjetlost.
- Ako baterije/akumulatori procure, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i obratite se liječniku!
- Curenje ili oštećenje baterija/akumulatora može uzrokovati kemijske opekline u dodiru s kožom. Stoga u takvom slučaju trebate nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati u uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za preuzimanje i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju, RoHS.

kao
Stoga
rabljenu



Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

rabljene baterije/akumulatore treba odnijeti na mjesta za prikupljanje opasnog komunalnog otpada.

Ugrađena baterija se ne smije rastavljati radi odlaganja. Proizvod se mora u cijelosti predati na sabirno mjesto za elektroniku.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Динамик TD-V26 — это компактное мобильное аудиоустройство, сочетающее в себе функции FM-радио, MP3-плеера и Bluetooth-динамика. Идеально подходит для использования дома, в поездке, на работе или во время встреч на открытом воздухе. Позволяет воспроизводить музыку из нескольких источников — Bluetooth, USB, карты microSD и AUX. Встроенный ЖК-дисплей облегчает эксплуатацию, а функция автоматического поиска радиостанций повышает удобство использования.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

АКТИВАЦИЯ

- **Включение устройства:**
 - Установите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВКЛ. Динамик включится и загорится ЖК-экран.
- **Bluetooth-соединение:**
 - В режиме Bluetooth (MODE) найдите «TD-V26» на своем телефоне и подключитесь. Соединение будет подтверждено звуком.
- **FM-радио:**
 - Нажмите кнопку «MODE», чтобы войти в режим FM. Нажмите и удерживайте кнопку «MENU» или «▶II» в течение 2 секунд, чтобы начать автоматический поиск станций. Станции будут сохранены автоматически.
- **Воспроизведение с USB/microSD:**
 - Вставьте носитель в соответствующий порт. Динамик автоматически обнаружит устройство и начнет воспроизведение.
- **Управление звуком и песнями:**
 - «◀◀ / V-» — предыдущий трек / уменьшение громкости
 - «▶▶ / V+» — следующий трек / увеличение громкости
 - «▶II» — воспроизведение/пауза
 - «MODE» — изменить режим
- **Посадка:**
 - Подключите USB-кабель к порту с маркировкой «5V». Полная зарядка занимает около 2 часов.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Выходная мощность: 3 Вт
- Блютуз: 5.0
- Радиус действия: до 10 метров
- Время работы: до 10 часов
- Время зарядки: около 2 часов
- Питание: USB 5 В (кабель в комплекте)
- Аккумулятор: встроенный
- Разъемы: USB, AUX (3,5 мм), microSD (TF)
- FM-радио: с функцией автонастройки
- Дисплей: цифровой ЖК-дисплей
- Дополнительные функции: светодиодная подсветка, режимы: Bluetooth / радио / воспроизведение с карты / USB

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.

- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Защищайте изделие от влаги.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить USB-кабель острыми краями или горячими предметами. Перед использованием полностью размотайте USB-кабель.
- Входящий в комплект USB-кабель подходит только для этого продукта.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините кабель от изделия, если почувствуете запах гари или увидите дым. Перед повторным использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.
- Если используется USB-адаптер питания, розетка всегда должна быть легкодоступна, чтобы в экстренной ситуации можно было легко извлечь USB-адаптер питания из розетки. Пожалуйста, также следуйте инструкциям по эксплуатации производителя.
- Перед каждой зарядкой устройства проверяйте USB-кабель и само устройство на наличие повреждений. Никогда не используйте и не заряжайте устройство, если вы заметили какие-либо повреждения.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Всегда используйте изделие по назначению.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ/АККУМУЛЯТОРОВ

- Храните батареи/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батареи нельзя перезаряжать. Батареи/аккумуляторы нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батареи/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например: радиаторы/прямые солнечные лучи.
- В случае протечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и на слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь к врачу!
- Протекшие или поврежденные батареи/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому в таком случае следует надевать соответствующие защитные перчатки.
- Изделие имеет встроенную батарею, которую пользователь не может заменить.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.